

Germany-Leipzig: Cleaning services

OJ S 201/2014 18/10/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Leipzig II

Postal address: Tieckstraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04275

Country: Germany

E-mail: bieteranfragen.l2@sib.smf.sachsen.de

Telephone: +49 34121750

Fax: +49 3412175222

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.sib.sachsen.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Economic and financial affairs

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Universität Leipzig – Beethovenstraße 15, 04107 Leipzig.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: 04107 Universität Leipzig – Beethovenstraße 15, 04107 Leipzig.

NUTS code DED31 Leipzig

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

R/14/709457/3/FBO2 Universität Leipzig – Beethovenstraße 15, 04107 Leipzig; monatliche Unterhaltsreinigung einschl. Reinigung Glastüren mit einer Nutzfläche von ca. 16 343 m² /Reinigungsfläche ca. 136 066 m²; jährliche Reinigung der Fenster/Festverglasung, jeweils einmal mit Rahmen, einmal ohne Rahmen.

II.1.6. CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope****II.2.2. Information about options****II.2.3. Information about renewals****II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.3.2015. Completion 28.2.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Der Bieter hat zum Nachweis seiner Eignung gem. § 6 Nr. 3 VOL/A mit dem Angebot folgende Angaben mittels Eigenerklärung vorzulegen. Präqualifizierte Unternehmen können die Nummer angeben, unter der sie im Präqualifikationsverzeichnis eingetragen sind. Die eingetragenen Daten müssen den

nachfolgend genannten Forderungen entsprechen. Alternativ kann das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung bei VOL Vergabeverfahren“ verwendet werden. Dieses liegt den Vergabeunterlagen bei bzw. ist einsehbar unter „www.sib.sachsen.de/Publikationen & Downloads/Formulare“:

- Angaben über den Umsatz (brutto) des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind;
- Angabe von mindestens 3 Referenzen über die Ausführung vergleichbarer Leistungen mit Ansprechpartner und Telefonnummer;
- Angabe über die in den letzten 3 abgeschlossenen im Jahresdurchschnitt beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen (Meister, Facharbeiter, Helfer, Lehrling/Azubi);
- Angabe über das dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende (=eingeplante) Personal, gegliedert nach Berufsgruppen (Meister, Facharbeiter, Helfer, Lehrling/Azubi);
- Eintragung in die Handwerksrolle mit Angabe der Registriernummer der Handwerkskammer und Eintragungsdatum. Darüber hinaus werden folgende Nachweise mit dem Angebot verlangt:
 - Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft;
 - Nachweis der abgeschlossenen Haftpflichtversicherung;
 - Gewerbeanmeldung.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungsnachweise mittels Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind; Vorlage einer Kopie einer gültigen Police über die abgeschlossene Haftpflichterklärung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden sowie den Verlust von Schlüsseln für Schließanlagen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Eignungsnachweise mittels Eigenerklärung durch Vorlage von 3 Referenzen über die Ausführung von vergleichbaren Reinigungsleistungen mit Ansprechpartner und Telefonnummer); Eignungsnachweis mittels Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten 3 Jahren abgeschlossenen Geschäftsjahren im Jahresdurchschnitt beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen; Eignungsnachweis mittels Eigenerklärung über das zur Verfügung stehende Personal, gegliedert nach Berufsgruppen (gemäß Punkt 3 VM (Rei)-A(EG)).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

R/14/709457/3/FBO2

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.12.2014 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 28.2.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):

Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:

II) Die Vergabeunterlagen sind in Papierform bestellbar bei:

SDV Vergabe GmbH,

Tharandter Str. 35,

01159 Dresden,

Tel.: +49 35142031477,

Fax: +49 35142031460,

vergabeunterlagen@sdv.de und auf www.vergabe24.de

Die Vergabeunterlagen in elektronischer Form werden auf www.vergabe24.de bereitgestellt.

II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung:

Dienstleistungskategorie: 14,

Gebäudereinigung.

IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung:

Papierform der Vergabeunterlagen: Vergabe-Nr. R/14/709457/3/FBO2 unter Angabe der Bestellnummer 002099A00 zu 17,55 EUR; Bestellung per Post, Fax oder E-Mail an die unter A.II) angegebene Adresse. Die Bezahlung kann durch

Lastschriftzugsermächtigung, Verrechnungsscheck, Überweisung auf das Konto der SDV Vergabe GmbH, Ostsächsische Sparkasse Dresden, IBAN DE84 8505 0300 3200 0662 28, BIC OSDDDE81XXX erfolgen. Die Auslieferung erfolgt nach Eingang eines Zahlungsbeleges. Sind Leistungsverzeichnisse elektronisch verfügbar (z. B. GAEB, XLS),

werden diese auf CD-ROM mitgeliefert. Die Bestellung der Papierform ist mit

kostenpflichtigem Zugang ebenfalls unter www.vergabe24.de und dem Vorliegen einer

Lastschriftzugsermächtigung möglich. Elektronische Form der Vergabeunterlagen: 11,90

EUR, ist mit kostenpflichtigem Zugang unter www.vergabe24.de und dem Vorliegen einer Lastschriftzugsermächtigung abrufbar. Das Entgelt wird nicht erstattet.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Leipzig II

Postal address: Tieckstraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04275

Country: Germany

E-mail: poststelle@sib-l2.smf.sachsen.de

Telephone: +49 34121750

Fax: +49 3412175222

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.10.2014